



Kalibrierzertifikat

Calibration certificate

No. xxxxxx

Gegenstand <i>Object</i>	Elektronischer Temperatursensor <i>Electronic temperature sensor</i>	<p>Hiermit bestätigen wir, dass neben genanntes Messsystem unter Beachtung eines nach DIN EN ISO 9001:2015 zertifizierten Qualitätssicherungssystems kalibriert wurde. Die für die Kalibrierung verwendeten Messeinrichtungen werden regelmäßig kalibriert und sind rückführbar auf die nationalen Normale der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) Deutschlands oder auf andere nationale Normale. Wo keine nationalen Normale existieren, entspricht das Messverfahren den derzeit gültigen technischen Regeln und Normen. Die für diesen Vorgang angefertigte Dokumentation kann eingesehen werden. Alle erforderlichen Messdaten sind auf der(n) nachfolgenden Seite(n) dieses Kalibrierzertifikats aufgelistet.</p> <p><i>Hereby we confirm that the beside mentioned measuring system was calibrated in compliance with an accredited quality assurance system, which has been certified to DIN EN ISO 9001:2015. The measuring installations used for calibration are regularly calibrated and traceable to the national standards of the German Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) or other national standards. Should no national standards exist, the measuring procedure corresponds with the technical regulations and norms valid at the time of the measurement. The documents established for this procedure are available for viewing. All the necessary measured data can be found on the following page(s) of this calibration certificate.</i></p>
Hersteller <i>Manufacturer</i>	ifm electronic gmbh	
Typ <i>Type</i>	TD2531	
Fabrikat/Serien-Nr. <i>Serial number</i>	n.v. / n.a.	
Auftraggeber <i>Customer</i>	Musterfirma Musterstrasse 1	
VK-Auftragsnummer <i>Order No.</i>	xxxxxxxxx	
Datum der Kalibrierung <i>Date of calibration</i>	TT.MM.JJJJ	
Der Kalibriergegenstand wurde justiert <i>The instrument has been adjusted</i>	<input checked="" type="checkbox"/> nein / no <input type="checkbox"/> ja / yes	

Konformitätsaussage / Conformity

- Messwert(e) innerhalb der zulässigen Abweichung¹ *Measured value(s) within the allowable deviation¹*
 Messwert(e) außerhalb der zulässigen Abweichung¹ *Measured value(s) outside the allowable deviation¹*

¹⁾ Die Konformitätsaussage erfolgte in Anlehnung an DIN EN ISO 14253-1.

¹⁾ *The statement of conformity was made in the style of DIN EN ISO 14253-1.*

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums.

Kalibrierscheine ohne Unterschrift haben keine Gültigkeit.

This calibration certificate may not be reproduced other than in full expect with the permission of the issuing laboratory. Calibration certificates without signature are not valid.

Bearbeiter / Person in charge



Kalibrierzertifikat

Calibration certificate

No. xxxxxx

Messeinrichtungen / Measuring equipment

Bezeichnung <i>Description</i>	EQ.-Nr. <i>EQ. no.</i>
Digitalmultimeter Agilent 3458A <i>Digital multimeter Agilent 3458A</i>	PVT-06-026 Serial.No.: MY45041471
Temperatur-Auswerteelektronik Jofra DTI-1000 A <i>Evaluation unit for temperature sensors Jofra DTI-1000 A</i>	PVT-17-038 Serial.No.: 652035-00533
Pt100 Widerstandsthermometer Jofra STS-100 <i>Pt100 resistance thermometer Jofra STS-100</i>	PVT-17-038-3 Serial.No.: 667679-09
Pt100 Widerstandsthermometer Jofra STS-100 <i>Pt100 resistance thermometer Jofra STS-100</i>	PVT-17-038-2 Serial.No.: 650641-02

Umgebungsbedingungen / Ambient conditions

Temperatur / *Temperature*: 23 °C ±5 K
 Luftfeuchte / *Air humidity*: 50 %rF ±20 %rF

Messverfahren / Measuring procedure

Vergleichsmessung im umgewälzten Monoethylenglykol-Wasser-Bad oder Polyalkylenglykol-Bad.
Comparison measurement in a circulated monoethylene glycol/water bath or polyalkylene bath.

Messbedingungen / Measurement conditions

Eintauchtiefe / *Depth of immersion*: 110 mm
 Eintauchdauer / *Time of immersion*: 5 min.

Parameter <i>Parameter</i>	Eingestellte Parameterwerte <i>Set parameter values</i>
ASP (analogue start point)	-10,00 °C
AEP (analogue end point)	150,00 °C
COF	0,00 %
OU2 (analogue output)	I



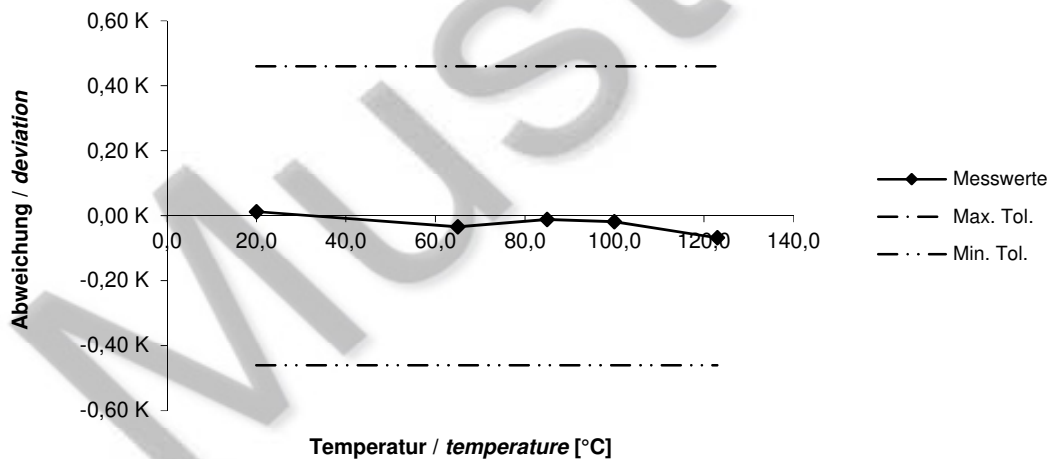
Kalibrierzertifikat

Calibration certificate

No. xxxxxx

Messergebnisse / Measuring results

Anzeige Referenz Indication reference	Analogausgang Prüfling Analogue output measuring instrument	Abweichung Prüfling / Referenz Deviation measuring instrument / reference	Zulässige Toleranz (Hersteller) Allowed tolerance (Manufacturer)	Gesamtmess- unsicherheit Total uncertainty of measuring	Bewertung Confirmation	
	Calculated temperature					
20,000 °C	20,013 °C	7,00125 mA	0,012 K	0,460 K	0,10 K	o.k.
65,000 °C	64,966 °C	11,49657 mA	-0,034 K	0,460 K	0,10 K	o.k.
85,000 °C	84,989 °C	13,49889 mA	-0,011 K	0,460 K	0,10 K	o.k.
100,000 °C	99,982 °C	14,99821 mA	-0,018 K	0,460 K	0,10 K	o.k.
123,000 °C	122,932 °C	17,29320 mA	-0,068 K	0,460 K	0,10 K	o.k.



Die Werte für den Zustand des Kalibriergegenstandes zum Zeitpunkt der Kalibrierung.
The values apply to the state of the calibration object at the time of calibration

Besondere Bemerkungen / Special remarks